

Mikhail Kats

Date of birth: November 25, 1985

Marital status: Single

Cell (Viber, WhatsApp, Telegram): +7 (906) 869-00-94

E-mail: mikhail-kats@yandex.ru

Skype: [mikhail.kats85](https://www.skype.com/user/mikhail.kats85)

City of residence: Chelyabinsk

Citizenship: Russia



Desired position

Translator, interpreter

Experience

April 2018 – until now

Freelance translator

Chelyabinsk

Responsibilities:

Consecutive interpretation and written translation in different technical fields (power engineering, metallurgy, electrical engineering, mechanical engineering, I&C).

**February 2019 — April 2019
3 months**

Technonicol

Chelyabinsk, [technonicol.com/](https://www.tn.ru/), <https://www.tn.ru/>

Interpreter

Interpretation during installation supervision and commissioning

October 1, 2018 – October 25, 2018

Serov Bread Factory

Serov, Sverdlovsk Oblast

Interpreter

Responsibilities:

Interpretation during installation supervision.

March 5, 2018 — March 22, 2018

OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights

Chelyabinsk, www.osce.org

Interpreter/assistant

Responsibilities:

Arrangement of meetings for OSCE long-term observers for Russian Federation Presidential Election of March 18, 2018, hiring drivers and interpreters for short-term observers, consecutive and whispered interpretation during meetings.

**March 2015 —
January 2018**

Fortum

Chelyabinsk, www.fortum.com

Translator and interpreter

Description:

I have not been employed directly with Fortum but actually provided translation and interpretation support as a contractor from Avanta Translating Agency within the scope of the project for construction and commissioning of 3 new power units at Chelyabinsk GRES. The project completion date was January 31, 2018.

Responsibilities:

Translation and interpretation support for foreign contractors of Fortum (mainly Alstom/GE) during construction and commissioning of 3 power units at Chelyabinsk GRES.

**August 2013 —
February 2015**

Chelyabinsk Forge-and-Press Plant

Chelyabinsk, www.chkpz.ru

Translator and interpreter

Responsibilities:

Translation and interpretation support for the Head of Design & Development Department and forging process engineer of that department.

**August 2012 — July
2013**

Pipeline Bends, CJSC

Chelyabinsk, www.chelpipe.ru

Translator and interpreter

Responsibilities:

Translation of drawings, specifications and contracts as well as interpretation during telephone negotiations and meetings in the company office.

May 2012 —August 2012 **JSC Lafarge Cement**
Korkino, www.lafarge.ru

English teacher, freelance interpreter

Responsibilities:

Teaching English to the company staff, interpreting during negotiations with foreign contractors

March 2012 —August 2012 **Translation Agency Prima Vista**
Chelyabinsk, www.primavista.ru

Freelance translator

Responsibilities:

Translation of different technical documentation and texts on general subjects

May 2009 —April 2012 **Educational center Continent**
Chelyabinsk

English teacher and translator

Responsibilities:

Teaching English to adults, translation of the website www.strelok74.ru, interpreting during meetings and negotiations on clients' premises.

September 2008 —April 2009 **Educational center and translation agency Idea**
Chelyabinsk

English teacher, translator and interpreter

Responsibilities:

Teaching English to adults, translation and interpretation

June 2008 —September 2008 **JSC Chelyabinsk Pipe-rolling Plant**
Chelyabinsk, www.chtpz.ru

Translator and interpreter

Responsibilities:

Translation of technical documentation, interpretation in pipe manufacturing shops and during meetings

**June 2007 —
May 2008**

Freelance

Chelyabinsk

Freelance translator and interpreter

Responsibilities:

Translation and interpretation, cooperation with translation agencies Idea, Traktat-Ural and Lingvoexpert.

**May 18, 2005 –
September 18, 2005**

Participant of Work & Travel USA program

Sea Isle City, New Jersey, USA

Education:

2002-2007

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, full-time student

Linguistics and translation faculty, Translation and interpretation

Key skills**Languages**

Russian — native

English — fluent

German — basic

Skills

Consecutive interpreting, translation, teaching English

Additional information**About me**

I've practiced tutoring (English) since 2004, interpretation since 2006 and translation since 2007.

I have translation/interpreting skills in the following fields: ventilation equipment, power engineering, construction, electrical engineering, metallurgy, aviation, IT, I&C, forging industry, piping, mechanical engineering, press equipment and automotive industry.

I use SDL Trados as a CAT-tool for translation.

I have a driving license since August 2010 and I drive Renault Duster manufactured in 2018.